- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

NWZ-W262/W263

Guía del usuario

Utilice este manual si se presenta algún problema o si tiene dudas acerca del “WALKMAN”.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Preparativos

Antes de empezar

- Antes de usar el dispositivo por primera vez
- Utilización de esta Guía del usuario
- Especificaciones de impermeabilidad

Flujo de operaciones del “WALKMAN”

- Flujo de operaciones para la transferencia de música

Alimentación/Carga

- Encendido y apagado del “WALKMAN”
- Carga de la batería
- Cómo ampliar la vida útil de la batería

Componentes y controles

- Componentes y controles
- Acerca del estado del indicador OPR
- Cómo colocar las almohadillas
- Cómo colocar los auriculares del “WALKMAN” en los oídos
- Cómo guardar el “WALKMAN” en la funda

Acerca del software

- Acerca del software

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Utilización del software

Reproductor de Windows Media

Importación de música desde un CD mediante el Reproductor de Windows Media

Transferencia de música mediante Reproductor de Windows Media

Content Transfer

Transferencia de música mediante Content Transfer

Explorador de Windows (arrastrar y colocar)

Transferencia de contenido mediante el Explorador de Windows

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Música

Reproducción de música

Reproducción de música
Cómo saltar a la canción anterior/siguiente.
Cómo saltar a la carpeta anterior/siguiente
Reproducción aleatoria
Reproducción de canciones de una lista de reproducción
Modo de reproducción ZAPPIN
Ajuste del volumen

Eliminación de canciones

Eliminación de canciones

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Ajustes

Ajustes comunes

Limitación del volumen (AVLS (límite volumen))

Ajustes de música

Ajuste del modo de reproducción

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Solución de problemas

Cómo hacer frente a los problemas

¿Qué puedo hacer para solucionar un problema?

Sitios web de asistencia al cliente

Posibles causas de los síntomas

Lista de los síntomas y sus posibles causas

Funcionamiento

Alimentación

Conexión a un ordenador

ZAPPIN

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Información importante

Precauciones

- Información importante sobre el producto
- Advertencia
- Precaución
- Aviso para los usuarios
- Notas sobre el uso seguro del reproductor
- Notas sobre el software

Limpieza

- Notas sobre la limpieza

Almacenamiento de datos

- Almacenamiento de datos

Actualización del firmware del “WALKMAN”

- Actualización del firmware del “WALKMAN”

Formatting your WALKMAN

- Formateo del “WALKMAN”

Deleting the bundled software

- Eliminación del software integrado

Aviso de licencia y marca comercial

- Aviso de licencia y marca comercial

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Especificaciones

Especificaciones

Especificaciones
Contenido
Requisitos del sistema

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Lista de contenidos

Preparativos

Antes de empezar

- Antes de usar el dispositivo por primera vez
- Utilización de esta Guía del usuario
- Especificaciones de impermeabilidad

Flujo de operaciones del “WALKMAN”

- Flujo de operaciones para la transferencia de música

Alimentación/Carga

- Encendido y apagado del “WALKMAN”
- Carga de la batería
- Cómo ampliar la vida útil de la batería

Componentes y controles

- Componentes y controles
- Acerca del estado del indicador OPR
- Cómo colocar las almohadillas
- Cómo colocar los auriculares del “WALKMAN” en los oídos
- Cómo guardar el “WALKMAN” en la funda

Acerca del software

- Acerca del software

Ir al principio de la página

Utilización del software

Reproductor de Windows Media

- Importación de música desde un CD mediante el Reproductor de Windows Media
- Transferencia de música mediante Reproductor de Windows Media

Content Transfer

- Transferencia de música mediante Content Transfer

Explorador de Windows (arrastrar y colocar)

- Transferencia de contenido mediante el Explorador de Windows

Ir al principio de la página

Música

Reproducción de música

- Reproducción de música
- Cómo saltar a la canción anterior/siguiente.
- Cómo saltar a la carpeta anterior/siguiente

Reproducción aleatoria
Reproducción de canciones de una lista de reproducción
Modo de reproducción ZAPPIN
Ajuste del volumen

Eliminación de canciones

Eliminación de canciones

Ir al principio de la página

Ajustes

Ajustes comunes

Limitación del volumen (AVLS (límite volumen))

Ajustes de música

Ajuste del modo de reproducción

Ir al principio de la página

Solución de problemas

Cómo hacer frente a los problemas

¿Qué puedo hacer para solucionar un problema?
Sitios web de asistencia al cliente

Posibles causas de los síntomas

Lista de los síntomas y sus posibles causas
Funcionamiento
Alimentación
Conexión a un ordenador
ZAPPIN

Ir al principio de la página

Información importante

Precauciones

Información importante sobre el producto
Advertencia
Precaución
Aviso para los usuarios
Notas sobre el uso seguro del reproductor
Notas sobre el software

Limpieza

Notas sobre la limpieza

Almacenamiento de datos

Almacenamiento de datos

Actualización del firmware del “WALKMAN”

Actualización del firmware del “WALKMAN”

Formatting your WALKMAN

Formateo del “WALKMAN”

Deleting the bundled software

Eliminación del software integrado

Aviso de licencia y marca comercial

Aviso de licencia y marca comercial

Ir al principio de la página

Especificaciones

Especificaciones

Especificaciones

Contenido

Requisitos del sistema

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Página principal > Preparativos > Antes de empezar > Antes de usar el dispositivo por primera vez

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Antes de usar el dispositivo por primera vez

Gracias por haber adquirido este “WALKMAN”.

En esta Guía del usuario se describe cómo se transfiere la música al “WALKMAN” y cómo se utilizan sus funciones. En esta Guía del usuario encontrará toda la información que necesita.
Antes de empezar a usar el “WALKMAN”, lea el apartado “Información importante”, que contiene información básica sobre el uso del “WALKMAN”. Para leerlo, haga clic en “Información importante” en la barra lateral situada a la izquierda de la ventana del navegador.
La “Guía de inicio rápido”, suministrada con el “WALKMAN”, también contiene información muy útil.
Para obtener información sobre el sitio web de asistencia al cliente, consulte [Detalles].

Acerca de los nombres de modelo mencionados en esta Guía del usuario

Dependiendo del país o la región donde haya adquirido el “WALKMAN”, es posible que algunos modelos no estén disponibles.

Acerca del sistema operativo Windows y el Reproductor de Windows Media

Para obtener información detallada acerca del sistema operativo, consulte [Detalles].
Para obtener información detallada sobre la utilización del Reproductor de Windows Media o asistencia técnica sobre el producto, consulte la información sobre el Reproductor de Windows Media disponible en el siguiente sitio web:
http://support.microsoft.com/

Acerca de la carga de la batería

La batería incluida al comprar el dispositivo no está cargada. Consulte [Detalles] para obtener información sobre cómo se carga la batería.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Preparativos
Utilización del software
Música
Ajustes
Solución de problemas
Información importante
Especificaciones

Lista de contenidos

Utilización de esta Guía del usuario

Selección del tema que se desea visualizar
Cómo realizar búsquedas en esta Guía del usuario
Retorno a una página anterior
Impresión de una página

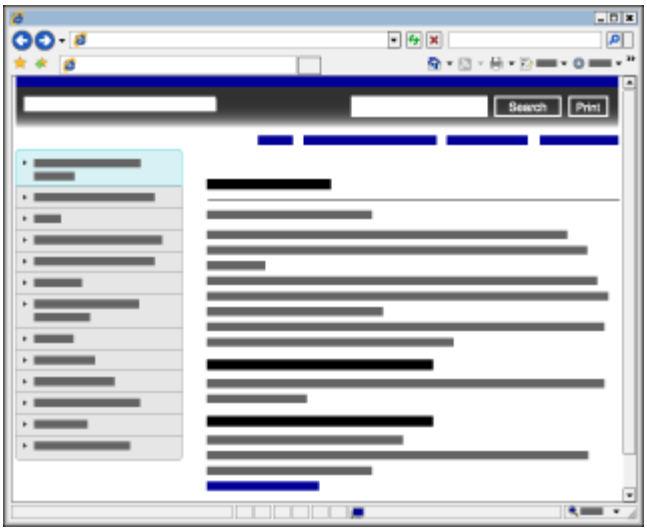
En esta Guía del usuario se describe cómo se utiliza cada función del “WALKMAN”, cómo se pueden modificar los ajustes y cómo se puede solucionar un problema.

Selección del tema que se desea visualizar

Internet Explorer 7 se utiliza para fines ilustrativos.

1. Haga clic en uno de los títulos (1) de la barra lateral situada a la izquierda de la ventana del navegador.
   La lista de temas del título seleccionado aparece en el panel de la derecha.
2. Haga clic en el título de un tema (2) de la lista.

Las descripciones aparecen en el panel de la derecha.

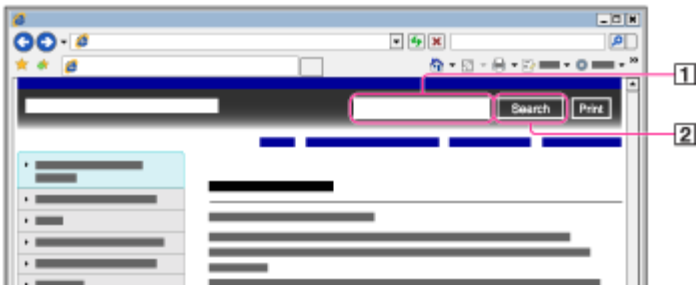


Cambio de tamaño del tipo de letra

El tamaño del tipo de letra se puede cambiar modificando los ajustes del navegador. Consulte la Ayuda del navegador para obtener información sobre cómo cambiar el tamaño del tipo de letra.

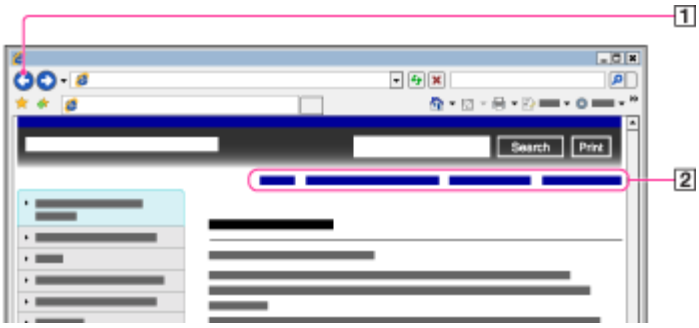
Cómo realizar búsquedas en esta Guía del usuario

Las búsquedas se pueden realizar por palabra clave en el contexto de un tema. Escriba la palabra clave en la ventana (1) y haga clic en el botón de búsqueda (2).



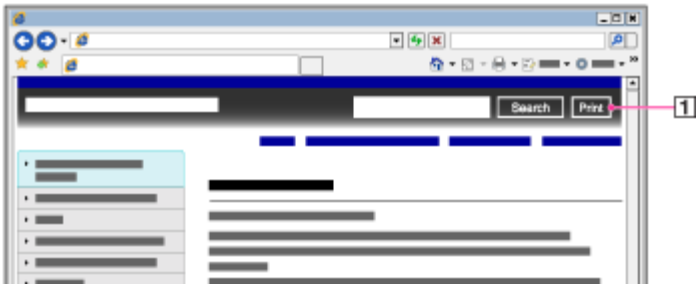
Retorno a una página anterior

Utilice al botón Atrás del navegador (1) o la ruta de navegación (2) para retroceder hasta una página previamente visualizada.



Impresión de una página

Haga clic en el botón de impresión (1) para imprimir la página que está visualizando.



Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Preparativos
Utilización del software
Música
Ajustes
Solución de problemas
Información importante
Especificaciones

Lista de contenidos

Especificaciones de impermeabilidad

Situaciones (*1)
Impermeabilidad de este “WALKMAN”
Notas sobre la carga de la batería
Notas sobre el uso del “WALKMAN”
Limpieza tras el uso

Situaciones (*1)

- Puede utilizar el “WALKMAN” mientras corre o camina bajo la lluvia.
- Puede seguir utilizando el “WALKMAN” aunque esté sudando.
- Después de utilizar el “WALKMAN”, puede lavarlo con agua dulce a temperatura normal o agua corriente con poca presión. (*2)

(*1) No utilice el “WALKMAN” en lugares donde la imposibilidad de escuchar los sonidos del entorno podría resultar peligroso.
En todas las situaciones anteriores, utilice el “WALKMAN” con la cubierta de la toma cerrada firmemente USB perfectamente cerrada.

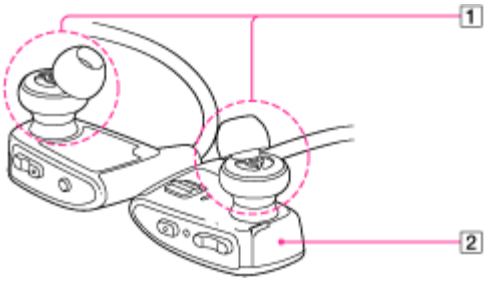
(*2) Siga las instrucciones descritas en “Limpieza tras el uso”.

Impermeabilidad de este “WALKMAN”

Las especificaciones de impermeabilidad (*1) de este “WALKMAN” equivalen a IEC60529 “Grados de protección frente a la penetración de agua (Código IP)” IPX5 (*2) que especifica los “Grados de protección frente a la penetración de agua”. Sin embargo, debe tener en cuenta de que el “WALKMAN” no es completamente impermeable.

(*1) Las especificaciones de impermeabilidad sólo se cumplen cuando la cubierta de la toma USB del “WALKMAN” está bien cerrada. Además, las secciones de los auriculares no son completamente impermeables.

(*2) IPX5 (Grados de protección frente a chorros de agua): El “WALKMAN” mantendrá su capacidad de funcionamiento incluso si recibe directamente chorros de agua desde cualquier dirección, en situaciones en las que reciba aproximadamente 12,5 litros de agua por minuto durante más de 3 minutos desde una distancia de unos 3 metros con una boquilla de 6,3 mm de diámetro interno. Sin embargo, esta información no es válida para las secciones de los auriculares.



1 Sección de los auriculares (no impermeable)

2 Cubierta de la toma USB

Líquidos aplicables a las especificaciones de impermeabilidad

Aplicable	agua dulce, agua corriente, sudor
No aplicable	todos los demás líquidos (por ejemplo: agua jabonosa, agua con detergente, agua con agentes para baño, champús, agua de manantial caliente, agua de piscina, agua de mar, etc.)

La impermeabilidad del “WALKMAN” se basa en mediciones realizadas en las condiciones anteriormente descritas. Tenga en cuenta que la garantía no cubre los fallos de funcionamiento derivados de la inmersión en agua debido a un mal uso del usuario.

Notas sobre la carga de la batería

El cable USB suministrado con el “WALKMAN” no es impermeable.
Antes de cargar la batería, asegúrese de que el “WALKMAN” no esté mojado.
Tenga cuidado de no mojar el cable USB y de que no se forme humedad sobre él.
Nunca utilice el cable USB con las manos mojadas o estando el “WALKMAN” mojado. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.
Al cargar la batería, tenga en cuenta lo siguiente.

- Asegúrese de que el lugar donde utilice el cable USB no esté mojado.
- Antes de cargar la batería, asegúrese de que el “WALKMAN” no esté mojado. Si el “WALKMAN” está mojado a causa de la humedad, antes de iniciar la carga límpielo completamente con un trapo y deje que el “WALKMAN” se seque a temperatura ambiente hasta que no quede ningún rastro de humedad en el “WALKMAN”.
- Cargue la batería a una temperatura ambiente de entre 5 °C y 35 °C. Si la batería se carga cuando la temperatura ambiente está fuera de este rango de temperaturas, la carga se interrumpirá para proteger el circuito interno del “WALKMAN”.

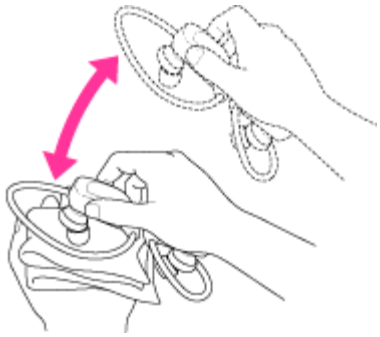
Notas sobre el uso del “WALKMAN”

La impermeabilidad del “WALKMAN” sólo es efectiva cuando la cubierta de la toma USB está bien cerrada. Cuando el “WALKMAN” se utiliza en lugares donde el “WALKMAN” corra el riesgo de entrar en contacto con agua o sudor, asegúrese de que la cubierta de la toma USB esté perfectamente cerrada.

- Para cerrar correctamente la cubierta de la toma USB, límpiela a conciencia, ya que incluso las partículas de suciedad más minúsculas, como arena, pelos o polvo, pueden prevenir que la cubierta cierre correctamente. provocar una filtración de agua.
- Nunca abra o cierre la cubierta de la toma USB cuando esté utilizando el “WALKMAN” al aire libre, o cuando tenga las manos mojadas, sudadas o sucias de arena. Si penetra agua o arena en el interior del “WALKMAN”, puede producirse un mal funcionamiento. Antes de abrir la cubierta, consulte “Limpieza tras el uso”.
- Asegúrese de que el “WALKMAN” esté totalmente seco cuando abra la cubierta de la toma USB.
- No sumerja el “WALKMAN” en agua jabonosa, champú, productos químicos, agua con detergente o agentes para baño, agua mineral caliente o agua del mar, etc., ni derrame ninguna de estas sustancias por encima del “WALKMAN”. Evite que objetos extraños, como arena, suciedad, etc., se adhieran al “WALKMAN”. Si algún objeto extraño queda pegado al “WALKMAN”, quítelo inmediatamente con agua fresca a temperatura ambiente o agua corriente y, a continuación, seque el “WALKMAN” con un paño suave y seco. Cuando lave el “WALKMAN”, asegúrese de que la cubierta de la toma USB esté bien cerrada y lávelo con la mano sin utilizar cepillos, etc. No ponga el “WALKMAN” en la lavadora.
- No exponga el “WALKMAN” a agua corriente con mucha presión, etc.
- No vierta directamente agua caliente en el “WALKMAN” ni aplique directamente aire caliente de un secador sobre el “WALKMAN”. Nunca utilice el “WALKMAN” en lugares donde la temperatura sea muy elevada, como saunas o cerca de estufas.
- No traslade repentinamente el “WALKMAN” de un entorno frío a otro cálido. Los cambios bruscos de temperatura provocan condensación y, en consecuencia, puede formarse humedad en el interior del “WALKMAN”.

Limpieza tras el uso

- Si se adhiere sudor, arena o suciedad al “WALKMAN”, lávelo inmediatamente con agua dulce a temperatura ambiente o agua corriente con poca presión. Cuando lave el “WALKMAN”, asegúrese de que la cubierta de la toma USB esté bien cerrada y lávelo a mano sin utilizar cepillos o utensilios similares. Durante el lavado, no aplique directamente una presión excesiva de agua a las secciones de los auriculares. No lave el “WALKMAN” en la lavadora o en un baño de ultrasonidos. No utilice detergente, productos químicos ni toallitas húmedas.
- Después de lavar el “WALKMAN”, seque cualquier resto de agua presente en el “WALKMAN” con un paño suave y deje el “WALKMAN” a la sombra en un lugar bien ventilado hasta que se seque. No seque el “WALKMAN” con el aire caliente de un secador de pelo. El aire caliente de un secador puede deformar el aparato y deteriorar su resistencia al agua.
- Puesto que las secciones de los auriculares (consulte la ilustración anterior) no son impermeables, la calidad del sonido del “WALKMAN” puede deteriorarse si entra agua en ellos. En tal caso, siga los procedimientos descritos a continuación para quitar el agua. No utilice el “WALKMAN” hasta que esté completamente seco.
  - Elimine la humedad presente en el “WALKMAN” con un paño suave.
  - Ponga un paño seco sobre la apertura de los auriculares y sacúdalos unas 20 veces.
  - Coloque un paño seco debajo de los auriculares y deje el “WALKMAN” a temperatura ambiente durante 2 o 3 horas.

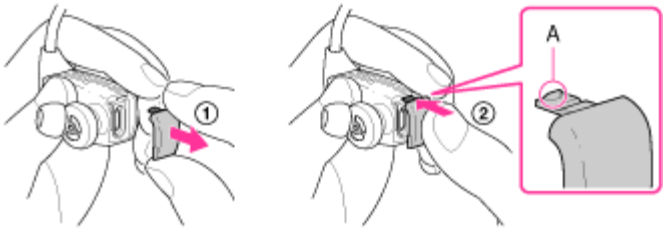


La guarnición de caucho de la cubierta de la toma USB puede romperse o deformarse debido al desgaste o por el uso en ciertas condiciones ambientales. Compruebe periódicamente el estado de la cubierta de la toma USB para preservar la impermeabilidad del aparato.
Las cubiertas de las tomas USB pueden adquirirse como piezas de recambio a juego con el color del “WALKMAN”.
Para obtener más detalles, póngase en contacto con el distribuidor Sony o el centro de servicio técnico Sony más cercano.

Para cambiar la cubierta de la toma USB

① Tire de la cubierta de la toma USB para quitarla.

② Presione la pestaña (A) de la nueva cubierta de la toma USB en la misma posición.



Si la cubierta de la toma USB se ha desprendido, puede colocarla de nuevo insertándola otra vez en la misma posición, tal y como se indica en la ilustración de la derecha (②).

▲ Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Página principal > Preparativos > Flujo de operaciones del “WALKMAN” > Flujo de operaciones para la transferencia de música

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Flujo de operaciones para la transferencia de música

Con el “WALKMAN” es posible reproducir la música almacenada en el ordenador. La música se puede transferir al “WALKMAN” por medio de los métodos siguientes.

Transferencia de música mediante Reproductor de Windows Media

Es posible transferir música al “WALKMAN” mediante el Reproductor de Windows Media.

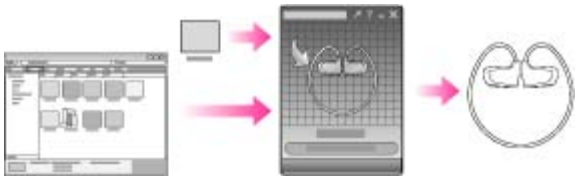
Para obtener información sobre cómo utilizar el Reproductor de Windows Media, consulte los temas siguientes.

- Reproductor de Windows Media [Detalles]
- Importación de música desde un CD mediante el Reproductor de Windows Media [Detalles]
- Transferencia de música mediante Reproductor de Windows Media [Detalles]

Para obtener información detallada sobre la utilización o asistencia técnica del Reproductor de Windows Media, consulte la Ayuda del software, o visite el siguiente sitio web:
http://support.microsoft.com/

Transferencia de música mediante Content Transfer

La música almacenada en el ordenador se puede transferir al “WALKMAN” mediante Content Transfer. Si transfiere música al “WALKMAN” mediante Content Transfer, podrá utilizar el modo de reproducción ZAPPIN, es decir, reproducir clips de canciones de una duración predefinida [Detalles].



Para obtener información sobre cómo utilizar el Content Transfer, consulte los temas siguientes.

- Content Transfer [Detalles]
- Transferencia de música mediante Content Transfer [Detalles]

Transferencia de música con el Explorador de Windows mediante la operación de arrastrar y colocar

Para transferir directamente la música almacenada en el ordenador, puede utilizar la operación de arrastrar y colocar mediante el Explorador de Windows.

Para obtener información sobre cómo utilizar el Explorador de Windows, consulte [Detalles].

Sugerencia

- Para obtener información detallada sobre cómo importar música, consulte la Ayuda del software respectivo.
- Para obtener información detallada sobre los formatos de archivo admitidos, consulte [Detalles].

Ir al principio de la página

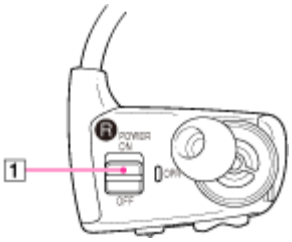
Copyright 2011 Sony Corporation

Preparativos
Utilización del software
Música
Ajustes
Solución de problemas
Información importante
Especificaciones

Lista de contenidos

Encendido y apagado del “WALKMAN”

Encendido del “WALKMAN”
Apagado del “WALKMAN”



1 Interruptor POWER

Encendido del “WALKMAN”

Deslice el interruptor POWER hacia la posición ON para encender el “WALKMAN”.

Apagado del “WALKMAN”

Deslice el interruptor POWER hacia la posición OFF para apagar el “WALKMAN”.

Sugerencia

- Si durante la pausa no se realiza ninguna operación por espacio de 30 minutos, el “WALKMAN” entra automáticamente en el modo de espera. En el modo en espera, pulse el botón ▶II para reanudar la reproducción de música o deslice el interruptor POWER hacia la posición OFF y después hacia ON para volver a encender el “WALKMAN”.

Nota

- El “WALKMAN” no se puede utilizar cuando está conectado a un ordenador.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

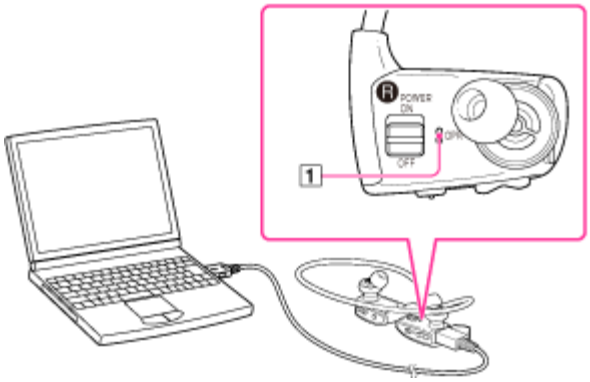
Lista de contenidos

Carga de la batería

Comprobación de la carga de batería restante
Notas sobre la carga de la batería

La batería del “WALKMAN” se recarga mientras el “WALKMAN” está conectado a un ordenador en funcionamiento mediante el cable USB (suministrado).

El tiempo de carga es aproximadamente de 1,5 horas.
Cuando está totalmente cargado, desconecte el “WALKMAN” del ordenador.



1 Indicador OPR [Detalles]

Durante la carga, el indicador OPR muestra el estado de carga de la batería del “WALKMAN”.

Iluminado en tojo: se está cargando

Se apaga: totalmente cargado o no se está cargando. El “WALKMAN” puede estar consumiendo alimentación de la batería en este estado. (*1)

(*1) Si el ordenador entra en algún modo de ahorro de energía, como el modo de suspensión o el modo de hibernación, mientras el “WALKMAN” está conectado a través del cable USB, la batería del “WALKMAN” no se cargará. Sin embargo, el “WALKMAN” sigue consumiendo alimentación de la batería y puede acabar descargándola por completo.

Sugerencia

- El procedimiento para cancelar el modo de suspensión o hibernación puede variar según el ordenador. Para obtener más detalles, póngase en contacto con el fabricante del ordenador.
- Puede utilizar un adaptador de CA a la venta por separado (AC-NWUM60) para cargar el “WALKMAN” sin un ordenador.

Comprobación de la carga de batería restante

La carga de batería restante está indicada por el indicador OPR. Cuando el indicador OPR cambia a rojo, recargue la batería.

(*1) Parpadea en intervalos de 5 segundos durante la reproducción y la pausa.
(*2) Parpadea rápidamente y emite un pitido largo.
Cuando la batería está descargada, el indicador OPR parpadea rápidamente en rojo y se oye un pitido largo. A partir de este momento ya no es posible utilizar el “WALKMAN”. Para obtener información sobre la duración de la batería, consulte [Detalles].

Sugerencia
- Cuando el “WALKMAN” se apaga, el indicador OPR se apaga lentamente mientras indica el estado de la carga.

Notas sobre la carga de la batería

- El cable USB suministrado no es impermeable. Antes de cargar la batería, asegúrese de que el “WALKMAN” no esté mojado [Detalles].
- Cargue la batería a una temperatura ambiente de entre 5 °C y 35 °C. La batería no se cargará correctamente si la intenta cargar a una temperatura ambiente fuera de este rango. En tales situaciones, el indicador OPR parpadea en rojo.
- La batería se puede recargar unas 500 veces antes de que se agote su vida útil. Esta cifra puede variar según las condiciones en las que utilice la batería del “WALKMAN”.
- Los botones de control del “WALKMAN” no están operativos cuando está conectado a un ordenador.
- Para prevenir el deterioro de la batería, cárguela por lo menos una vez cada seis meses o una vez al año.
- Si el ordenador entra en algún modo de ahorro de energía, como el modo de suspensión o el modo de hibernación, mientras el “WALKMAN” está conectado a través del cable USB, la batería del “WALKMAN” no se cargará. Sin embargo, el “WALKMAN” sigue consumiendo alimentación de la batería y puede acabar descargándola por completo.
- No deje el reproductor “WALKMAN” conectado durante períodos de tiempo prolongados a ordenadores portátiles que no estén conectados a una fuente de alimentación de CA. Si deja el “WALKMAN” conectado, la batería del ordenador podría descargarse.
- Desconecte el “WALKMAN” del ordenador antes de encender, reiniciar o salir del modo de suspensión, o bien apagar el ordenador.
- El “WALKMAN” se puede calentar mientras se realiza la carga. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- Cuando utilice el “WALKMAN” por primera vez, o si hace mucho tiempo que no ha utilizado el “WALKMAN”, recárguelo completamente (hasta que el indicador OPR se apague).
- La primera vez que utilice el “WALKMAN” o tras no haber utilizado el “WALKMAN” durante un período de tiempo considerable, es posible que pasen unos minutos hasta que el ordenador lo reconozca, aunque se haya iniciado la carga (el indicador OPR se ilumina en rojo). Compruebe si el ordenador ha reconocido el “WALKMAN” unos 5 minutos después de haberlo conectado al ordenador.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Cómo ampliar la vida útil de la batería

Apagado manual del “WALKMAN”
Ajuste del formato de datos y de la velocidad de bits
Bajar el volumen

Si se hace un uso correcto de la fuente de alimentación, es posible ahorrar carga de la batería y disfrutar de un mayor tiempo de uso entre cargas.

Apagado manual del “WALKMAN”

Incluso durante la pausa, el “WALKMAN” sigue consumiendo carga de la batería. Para evitar que la batería se agote, apague manualmente el “WALKMAN”.

Ajuste del formato de datos y de la velocidad de bits

El tiempo de reproducción varía, ya que la duración de la batería se puede ver afectada por el formato y la velocidad de bits de las canciones que se reproduzcan.
Para obtener información sobre la carga y la vida útil de la batería, consulte [Detalles].

Bajar el volumen

La energía de la batería se puede ahorrar bajando el volumen del “WALKMAN”.

Temas relacionados

Tiempo de carga

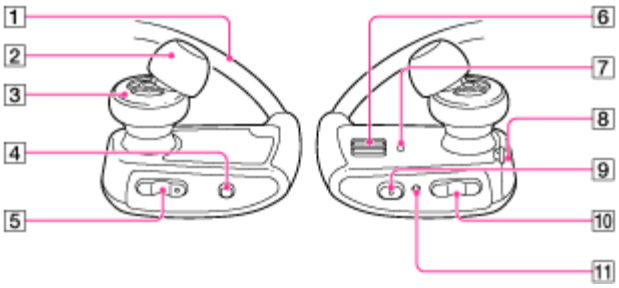
Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Componentes y controles



1 Banda de sujeción

2 Almohadilla [Detalles]

3 Sección de los auriculares

4 Botón SHUF (aleatorio)/PLAYLISTS

Pulse para iniciar la reproducción aleatoria [Detalles].

Mantenga pulsado más de 1 segundo para reproducir una lista de reproducción [Detalles].

5 Botón VOL + (*1)/– [Detalles]

Pulse para ajustar el volumen.

(*1) Hay un punto táctil en el botón. Utilícelo como orientación para usar los botones.

6 Interruptor POWER [Detalles]

7 Indicador OPR (funcionamiento) [Detalles]

8 Cubierta de la toma USB

Conecte el cable USB (suministrado).

9 Botón ▶II (*1)

Pulse para iniciar o poner en pausa la reproducción [Detalles].

Mantenga pulsado más de 1 segundo para iniciar la lista de reproducción ZAPPIN [Detalles].

(*1) Hay un punto táctil en el botón. Utilícelo como orientación para usar los botones.

10 Botón I◀◀/▶▶I [Detalles]

Pulse para saltar a la canción siguiente/anterior.

Mantenga pulsado más de 1 segundo para pasar al principio de la carpeta anterior o siguiente.

11 Botón RESET [Detalles]

Pulse el botón RESET con una aguja o un objeto similar para restablecer el “WALKMAN”.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Página principal > Preparativos > Componentes y controles > Acerca del estado del indicador OPR

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Acerca del estado del indicador OPR

Además del estado de carga y la energía restante de la batería, el indicador OPR también indica las siguientes condiciones.

1 Indicador OPR

Al encender el “WALKMAN”

Condición indicada	Estado del indicador OPR		Sonido
Iniciando e inicializando.		Se ilumina y después parpadea	Repetición del sonido de inicio
Se ha producido un error.		Se ilumina	Sonido de error

Al apagar el “WALKMAN”

Condición indicada	Estado del indicador OPR		Sonido
Carga de batería actualmente disponible. (*1)		Se ilumina y después se apaga lentamente	—

(*1) Al apagar el “WALKMAN”, el indicador OPR se apaga lentamente mientras indica el estado de la carga.

Durante la reproducción o la pausa

Condición indicada	Estado del indicador OPR		Sonido
Carga de batería actualmente disponible.		Parpadea en intervalos de 5 segundos	—
No hay ningún archivo que se pueda reproducir en el “WALKMAN”.		Parpadea dos veces repetidamente	Mensaje “NO DATA”
Está intentando reproducir un formato no compatible o un archivo DRM.			Doble pitido corto
Está intentando reproducir un archivo que ha caducado.			Mensaje “EXPIRED”
La energía de la batería está prácticamente agotada.		Parpadea tres veces repetidamente	Doble pitido largo

Durante la conexión a un ordenador o adaptador de CA

Condición indicada	Estado del indicador OPR		Sonido
La batería se está cargando.		Se ilumina	—
La batería está completamente cargada.		Se apaga	—
Se está accediendo al “WALKMAN” por medio del cable USB como, por ejemplo, cuando se están transfiriendo datos.		Parpadea rápidamente	—
Se está intentando cargar la batería a una temperatura ambiente fuera del rango de temperaturas comprendido entre 5 °C y 35 °C.		Parpadea dos veces repetidamente	—

Ajuste AVLS

Condición indicada	Estado del indicador OPR		Sonido
Ha entrado en el modo de ajuste AVLS.		Se ilumina	—
AVLS se activa.		Parpadea dos veces repetidamente	—
AVLS se desactiva.		Parpadea dos veces repetidamente	—

Ajuste de formateo

Condición indicada	Estado del indicador OPR		Sonido
Ha entrado en el modo de ajuste de formateo.		Parpadea	—
Esperando si el formateo se ejecuta o no.		Se ilumina	—
Esperando la ejecución del formateo.		Se ilumina	—
El formateo se está ejecutando.		Parpadea rápidamente	—

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Cómo colocar las almohadillas

La unidad se suministra con las almohadillas de tamaño M instaladas en el momento de la compra (también se suministran almohadillas de tamaño S y L). Para disfrutar de una calidad de sonido óptima, pruebe los diferentes tamaños de almohadillas o ajuste su posición para determinar cuál es la que se ajusta mejor en cuanto a comodidad y aislamiento.
Cuando vuelva a colocar las almohadillas, enrósquelas firmemente en el “WALKMAN” de manera que permanezcan sujetas y estables en los oídos.
En caso de que se dañe una almohadilla, puede adquirir almohadillas opcionales (EP-EX1).

Ir al principio de la página

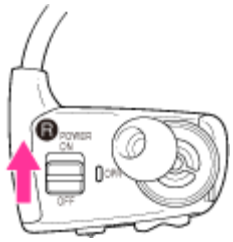
Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

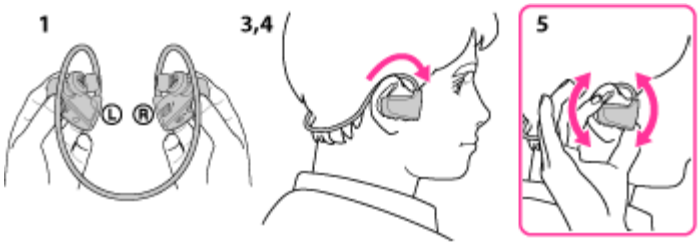
Lista de contenidos

Cómo colocar los auriculares del “WALKMAN” en los oídos

1. Compruebe los componentes izquierdo (L) y derecho (R) del “WALKMAN”.
2. Deslice el interruptor POWER situado en la parte derecha (R) hacia la posición ON para encender el “WALKMAN”.



3. Pase la banda de sujeción por detrás del cuello y las orejas.
4. Coloque las secciones de los auriculares dentro de los oídos.
5. Ajuste el “WALKMAN” en la posición que le sea más cómoda.



Nota

- Si no se siente cómodo con el “WALKMAN”, cambie las almohadillas. Para obtener información sobre cómo colocar las almohadillas, consulte [Detalles].
- No deforme o doblegue la banda de sujeción con excesiva fuerza. Si doblega repetidamente la banda de sujeción por el mismo sitio, podría romperse. Si se rompe, el alambre del interior de la banda podría sobresalir y producir alguna herida. Si la banda de sujeción se rompe, deje de usar el “WALKMAN”.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Página principal > Preparativos > Componentes y controles > Cómo guardar el “WALKMAN” en la funda

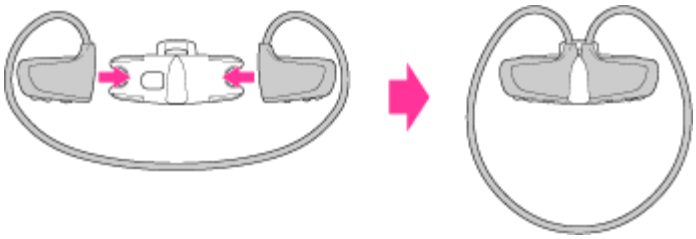
- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Cómo guardar el “WALKMAN” en la funda

Siempre que transporte el “WALKMAN” o cuando no lo utilice, guarde el reproductor “WALKMAN” en la funda suministrada.

1. Apague el “WALKMAN”.
2. Inserte el “WALKMAN” con fuerza en la funda.



Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Preparativos
Utilización del software
Música
Ajustes
Solución de problemas
Información importante
Especificaciones

Lista de contenidos

Acerca del software

Software integrado
Software compatible

Para gestionar la música del ordenador o transferir música al “WALKMAN”, puede utilizar el software que se indica a continuación.

Software integrado

Content Transfer

Content Transfer puede transferir música de un ordenador al “WALKMAN” con una simple operación de arrastrar y colocar. Puede utilizar el Explorador de Windows o iTunes, etc., para arrastrar y colocar datos en Content Transfer. Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte la Ayuda del software.
Archivos transferibles: MP3, WMA, AAC, WAV

Walkman Guide

La Guía del usuario (este manual) y una práctica lista de enlaces están a su disposición.

Software compatible

Reproductor de Windows Media

El Reproductor de Windows Media puede importar música de un CD y transferir los datos al “WALKMAN”.
Archivos transferibles: MP3, WMA
Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte la Ayuda del software o visite el siguiente sitio web.
http://support.microsoft.com/

Temas relacionados

Importación de música desde un CD mediante el Reproductor de Windows Media
Transferencia de música mediante Reproductor de Windows Media
Transferencia de música mediante Content Transfer

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Página principal > Utilización del software > Reproductor de Windows Media > Importación de música desde un CD mediante el Reproductor de Windows Media

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Importación de música desde un CD mediante el Reproductor de Windows Media

El Reproductor de Windows Media se puede utilizar para copiar música desde un CD. Para copiar canciones de un CD al ordenador, siga las instrucciones proporcionadas a continuación.

Sugerencia
- Para obtener información detallada sobre la utilización o la asistencia técnica del Reproductor de Windows Media, consulte la información sobre el Reproductor de Windows Media disponible en el siguiente sitio web:
  http://support.microsoft.com/

1. Inserte un CD de audio.
2. Inicie el Reproductor de Windows Media y, a continuación, haga clic en la ficha [Copiar] situada en la parte superior de la ventana.
   Cuando está conectado a Internet, el Reproductor de Windows Media obtiene información sobre el CD (título, nombre de la canción, nombre del artista, etc.) y la visualiza en la ventana.
3. Haga clic en [Iniciar copia desde CD].
   El Reproductor de Windows Media empieza a importar el CD.
   Las canciones importadas se indican mediante [Copiado desde CD a la biblioteca]. Espere a que se hayan importado todas las canciones.

Sugerencia
- Las canciones importadas se almacenan en la carpeta [Mi música] (Windows XP/ Windows 7) o [Música] (Windows Vista) del ordenador. Haga clic en la ficha [Biblioteca] de la ventana del Reproductor de Windows Media para encontrarlas.
- El Reproductor de Windows Media obtiene la información del CD de una base de datos en Internet. Sin embargo, dependiendo del CD, puede que no haya información en la base de datos. Si la información sobre el CD no está disponible, puede añadirla después de la importación Para obtener información sobre cómo añadir y editar la información de un CD, consulte la Ayuda del programa Reproductor de Windows Media.
  Si no quiere importar una canción, desmarque la casilla de selección situada a la izquierda de la canción.

Nota
- Las canciones importadas son sólo para uso privado. Su uso fuera de esta limitación requiere el permiso de los propietarios de los derechos de autor.

Temas relacionados

Acerca del software

Transferencia de música mediante Reproductor de Windows Media

Transferencia de música mediante Content Transfer

Transferencia de contenido mediante el Explorador de Windows

Reproducción de música

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

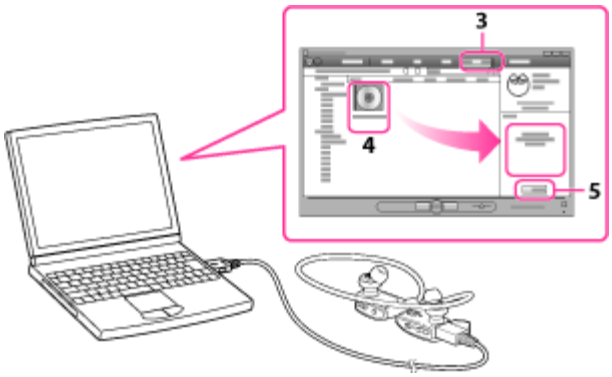
Página principal > Utilización del software > Reproductor de Windows Media > Transferencia de música mediante Reproductor de Windows Media

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Transferencia de música mediante Reproductor de Windows Media

Puede utilizar el Reproductor de Windows Media para transferir música del ordenador al “WALKMAN”.



Nota

- Si Content Transfer se inicia automáticamente al conectar el “WALKMAN” al ordenador mediante el cable USB (suministrado), cierre o haga caso omiso de Content Transfer, ya que no es necesario usar este software. Para obtener más información sobre cómo establecer el inicio automático de Content Transfer, consulte la Ayuda de Content Transfer.
- No desconecte el cable USB (suministrado) mientras el indicador OPR está parpadeando. De lo contrario, pueden dañarse los datos transferidos al “WALKMAN” o almacenados en éste.
- Los botones de control del “WALKMAN” no están operativos cuando está conectado a un ordenador.

Sugerencia

- Para obtener información detallada sobre la utilización del Reproductor de Windows Media o asistencia técnica sobre el producto, consulte la información sobre el Reproductor de Windows Media disponible en el siguiente sitio web:
  http://support.microsoft.com/

1. Inicie el Reproductor de Windows Media y, a continuación, conecte el “WALKMAN” al ordenador mediante el cable USB (suministrado).
   Aparece la ventana [Instalación del dispositivo].
2. Haga clic en [Cancelar].
   Si aparece, cierre la ventana de reproducción automática haciendo clic en [Cancelar] o en el icono para cerrar.
   - Si hace clic en [Finalizar] en lugar de [Cancelar], se copiará toda la biblioteca de datos de Reproductor de Windows Media al “WALKMAN”. Si el tamaño de los datos de la biblioteca es superior al espacio de almacenamiento disponible en el “WALKMAN”, el proceso de copia no se iniciará.
   - Puede abrir la ventana [Instalación del dispositivo] en cualquier momento. Para abrirla, haga clic con el botón secundario [WALKMAN] en el lado izquierdo de la ventana del Reproductor de Windows Media y, a continuación, haga clic en [Configurar sincronización].

3. Haga clic en la ficha [Sincronizar] de la ventana del Reproductor de Windows Media.
4. Arrastre y coloque las canciones que desee en la Lista de sincronización situada a la derecha de la ventana.
   Las canciones se añaden a la Lista de sincronización.
5. Haga clic en [Iniciar sincronización] para iniciar la sincronización.
   Cuando la sincronización ha finalizado, se muestra un mensaje confirmando que ya puede desconectar el “WALKMAN” en la Lista de sincronización. Cuando haya terminado, cierre el Reproductor de Windows Media y desconecte el “WALKMAN” del ordenador.

Temas relacionados

Acerca del software
Importación de música desde un CD mediante el Reproductor de Windows Media
Transferencia de música mediante Content Transfer
Transferencia de contenido mediante el Explorador de Windows
Reproducción de música

Ir al principio de la página

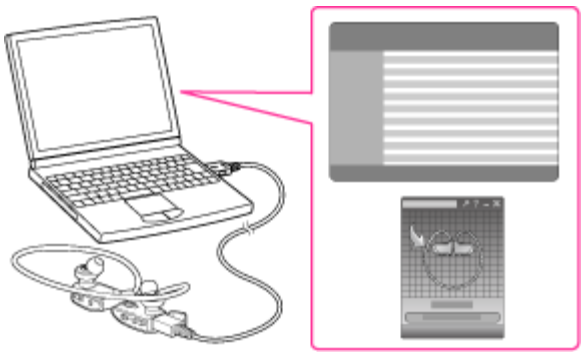
Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Transferencia de música mediante Content Transfer

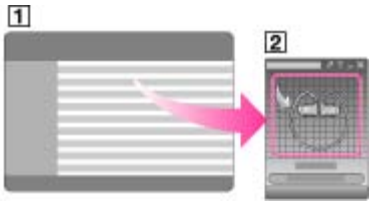
La música almacenada en el ordenador se puede transferir al “WALKMAN” mediante Content Transfer. Si ya ha gestionado música con iTunes, puede usar este software para arrastrar y colocar música en Content Transfer. También puede utilizar el Explorador de Windows para arrastrar y colocar música en Content Transfer.



Nota

- No es posible transferir música a Content Transfer mediante la operación de arrastrar y colocar desde la ventana del Reproductor de Windows Media.
- La música protegida por derechos de autor no se puede transferir.
- Content Transfer admite la transferencia de datos de iTunes 9.0 al “WALKMAN”. Para obtener más información sobre las restricciones en la transferencia de canciones desde iTunes, visite los sitios web de asistencia al cliente [Detalles].
- No desconecte el cable USB (suministrado) mientras el indicador OPR está parpadeando. De lo contrario, pueden dañarse los datos transferidos al “WALKMAN” o almacenados en éste.
- Los botones de control del “WALKMAN” no están operativos cuando está conectado a un ordenador.

1. Conecte el “WALKMAN” al ordenador por medio del cable USB (suministrado).
   Content Transfer se inicia automáticamente.
   - Para obtener más información sobre cómo establecer el inicio automático y el funcionamiento general de Content Transfer, consulte la Ayuda de Content Transfer.
   - También puede hacer clic en [Todos los programas] en el menú [Inicio] y después en [Content Transfer] - [Content Transfer] para iniciar el software.
   - Para transferir las canciones desde iTunes, etc., inicie el software.
2. Seleccione las canciones que desee (1) y arrástrelas y colóquelas en Content Transfer (2).
   Content Transfer reconoce el tipo de datos por su extensión de nombre de archivo y los envía a la carpeta adecuada del “WALKMAN”.



Temas relacionados

Acerca del software

Transferencia de música mediante Content Transfer

Transferencia de contenido mediante el Explorador de Windows

Reproducción de música

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

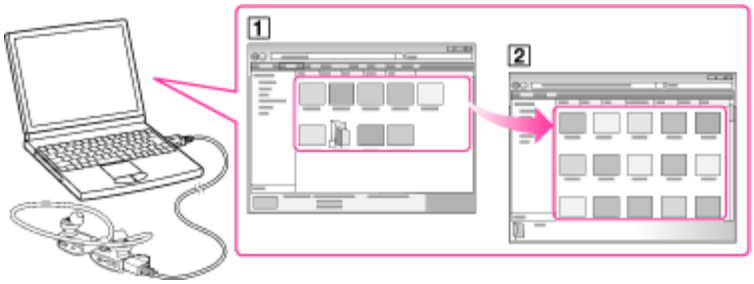
Página principal > Utilización del software > Explorador de Windows (arrastrar y colocar) > Transferencia de contenido mediante el Explorador de Windows

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Transferencia de contenido mediante el Explorador de Windows

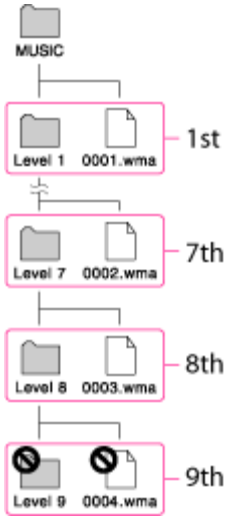
Puede transferir música directamente mediante la operación de arrastrar y colocar con el Explorador de Windows en el ordenador.



1. Conecte el “WALKMAN” al ordenador por medio del cable USB (suministrado).
2. Haga clic en [Inicio] – [Mi PC] o [Equipo] – [WALKMAN] – [Storage Media] y, a continuación, seleccione la carpeta MUSIC.
   La jerarquía de los datos puede variar dependiendo del sistema operativo instalado en el ordenador.
3. Arrastre y coloque canciones o carpetas (1) en la carpeta MUSIC (2) o en alguna de sus subcarpetas.

Acerca de la jerarquía de datos

Arrastre y coloque canciones o carpetas en la carpeta correcta tal como se muestra en las ilustraciones siguientes.
El “WALKMAN” puede reproducir canciones en los niveles 1 a 8 de cada carpeta.



Nota

- No desconecte el cable USB (suministrado) mientras el indicador OPR está parpadeando.

De lo contrario, pueden dañarse los datos transferidos al “WALKMAN” o almacenados en éste.

- Los botones de control del “WALKMAN” no están operativos cuando está conectado a un ordenador.
- No cambie el nombre de la carpeta ni suprima la carpeta MUSIC.
- Es posible que algunas canciones no se reproduzcan en el “WALKMAN” debido a la protección de derechos de autor.
- Si Content Transfer se inicia automáticamente al conectar el “WALKMAN” al ordenador mediante el cable USB (suministrado), cierre o haga caso omiso de Content Transfer, ya que no es necesario usar Content Transfer. Para obtener más información sobre cómo establecer el inicio automático de Content Transfer, consulte la Ayuda de Content Transfer.

Temas relacionados

Transferencia de música mediante Reproductor de Windows Media
Transferencia de música mediante Content Transfer
Reproducción de música

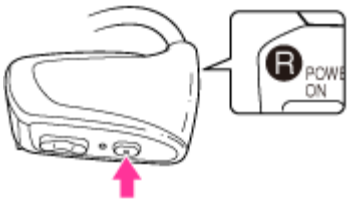
Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Reproducción de música



1. Encienda el “WALKMAN”.
2. Pulse el botón ▶II.
   Para poner en pausa la música, pulse otra vez el botón ▶II.

Nota

- Si durante la pausa no se realiza ninguna operación por espacio de 30 minutos, el “WALKMAN” entra automáticamente en el modo de espera.
- Incluso durante la pausa, el “WALKMAN” sigue consumiendo carga de la batería.
- Para detener completamente la reproducción, apague manualmente el “WALKMAN”.

Sugerencia

- Mantenga pulsado el botón ▶II más de 1 segundo durante la reproducción de música para iniciar el modo de reproducción ZAPPIN [Detalles].
- Las canciones almacenadas en el reproductor se reproducirán según el orden de los nombres de archivo o carpeta (en orden numérico o alfabético). Asimismo, en la jerarquía de los archivos y carpetas, las canciones que pertenecen a cada carpeta se reproducirán según el lugar que ocupen en el nivel jerárquico.
  Si asigna un nombre nuevo a los archivos o carpetas del “WALKMAN”, es posible que se modifique el orden de reproducción.
  No obstante, los archivos o carpetas a los que se ha asignado un nuevo nombre en el “WALKMAN” se reconocen como diferentes de los archivos y carpetas de nombre original, por lo que estos últimos se volverán a transferir al “WALKMAN”.
- Cuando finaliza la reproducción de la última canción, el “WALKMAN” reinicia automáticamente la reproducción de la primera canción y continúa en orden secuencial.

Temas relacionados

Importación de música desde un CD mediante el Reproductor de Windows Media
Transferencia de música mediante Reproductor de Windows Media
Transferencia de música mediante Content Transfer
Transferencia de contenido mediante el Explorador de Windows
Cómo saltar a la canción anterior/siguiente.
Cómo saltar a la carpeta anterior/siguiente
Reproducción de canciones de una lista de reproducción
Reproducción aleatoria
Modo de reproducción ZAPPIN
Ajuste del volumen

Eliminación de canciones

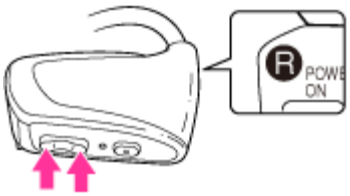
Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Cómo saltar a la canción anterior/siguiente.



1. Pulse el botón ⏮ (atrás) o ⏭ (adelante) para saltar a la canción anterior o siguiente.

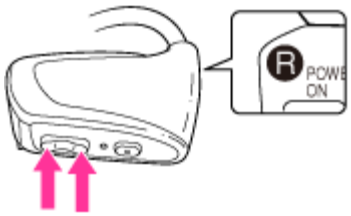
Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Cómo saltar a la carpeta anterior/siguiente



1. Mantenga pulsado el botón ⏮ (retroceso) o ⏭ (avance) durante más de 1 segundo para pasar al principio de la carpeta anterior o siguiente.

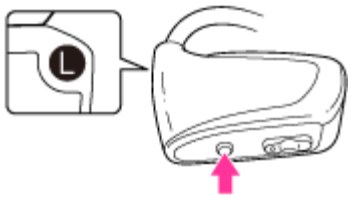
Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Reproducción aleatoria



1. Pulse el botón SHUF (aleatorio)/PLAYLISTS para reproducir canciones en orden aleatorio. Para volver a la reproducción en modo normal, pulse el botón SHUF (aleatorio)/PLAYLISTS.

Nota

- Durante la reproducción aleatoria no es posible pasar a la carpeta anterior o siguiente, aunque se mantenga pulsado el botón ⏮/⏭ durante más de 1 segundo.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

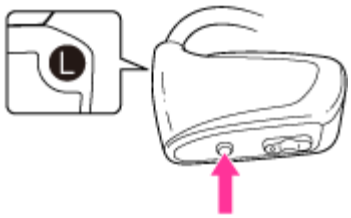
Página principal > Música > Reproducción de música > Reproducción de canciones de una lista de reproducción

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Reproducción de canciones de una lista de reproducción

Las listas de reproducción se crean con el Reproductor de Windows Media. Para obtener más información sobre cómo crear una lista de reproducción, consulte la Ayuda del Reproductor de Windows Media.



1. Mantenga pulsado el botón SHUF (aleatorio)/PLAYLISTS durante más de 1 segundo para reproducir las canciones de una lista de reproducción.
   Mantenga pulsado el botón ⏮/⏭ durante más de 1 segundo para pasar al principio de la lista de reproducción anterior o siguiente.
   Para volver al modo de reproducción de todas las canciones transferidas al “WALKMAN”, mantenga pulsado el botón SHUF (aleatorio)/PLAYLISTS por espacio de más de 1 segundo durante la reproducción de las canciones de una lista de reproducción.

Nota

- Durante la reproducción de una lista de reproducción, sólo las canciones registradas en la lista de reproducción se reproducen repetidamente.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Modo de reproducción ZAPPIN

- ¿En qué consiste el modo de reproducción ZAPPIN?
- Inicio del modo de reproducción ZAPPIN
- Salto a la canción anterior/siguiente, al modo de reproducción aleatoria o al modo de reproducción de listas de reproducción durante la reproducción ZAPPIN
- Modificación del tiempo de reproducción de los clips de canciones en el modo de reproducción ZAPPIN
- Regreso a la reproducción normal
- Poner en pausa la reproducción durante el modo de reproducción ZAPPIN

¿En qué consiste el modo de reproducción ZAPPIN?

ZAPPIN permite la reproducción secuencial de clips de canciones con una duración predefinida.

Modo de reproducción normal

Mantenga pulsado el botón ▶II por espacio de más de 1 segundo durante la reproducción normal.

Modo de reproducción ZAPPIN

El modo de reproducción ZAPPIN se puede ajustar en “Zappin short” para 4 segundos o “Zappin long” para 15 segundos.
Mantenga pulsado el botón ▶II durante más de 1 segundo para cambiar de “short” a “long”.

ZAPPIN Short

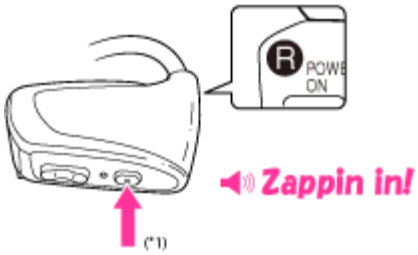
ZAPPIN Long

Pulse el botón ▶II brevemente durante el modo de reproducción ZAPPIN.

Modo de reproducción normal

Inicio del modo de reproducción ZAPPIN

1. Mantenga pulsado el botón ▶II por espacio de más de 1 segundo durante la reproducción normal.
   La guía de voz anuncia “Zappin in” y se inicia el modo de reproducción ZAPPIN.



(*1) Mantenga pulsado el botón ▶II durante más de 1 segundo.

Nota

- Si no se encuentra el pasaje más reconocible de una canción, ésta se reproduce transcurridos unos 45 segundos desde el principio. Si la duración de la canción es inferior a 45 segundos, ésta se reproduce a partir de un punto aleatorio antes de que finalice la canción.
- Para encontrar el pasaje más reconocible de una canción, primero es preciso analizar la canción mediante 12 TONE ANALYSIS. Si utiliza Content Transfer para transferir las canciones, éstas se analizarán mediante la función 12 TONE ANALYSIS. Compruebe que 12 TONE ANALYSIS esté ajustado en [Automático] o [Siempre ON].

Salto a la canción anterior/siguiente, al modo de reproducción aleatoria o al modo de reproducción de listas de reproducción durante la reproducción ZAPPIN

Durante el modo de reproducción ZAPPIN, es posible saltar a la canción anterior o siguiente, reproducir de forma aleatoria o reproducir una lista de reproducción.
El modo de funcionamiento es el mismo que para la reproducción normal.

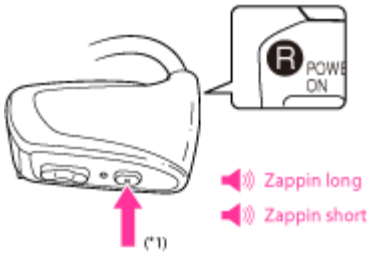
Modificación del tiempo de reproducción de los clips de canciones en el modo de reproducción ZAPPIN

El tiempo de reproducción para los clips de canciones se puede ajustar en “Long” o en “Short”.

ZAPPIN short (4 segundos)

ZAPPIN long (15 segundos)

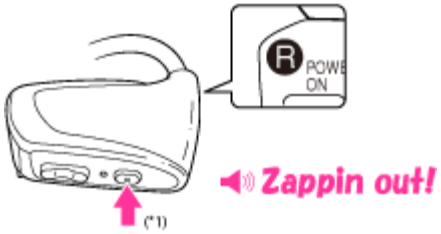
1. Mantenga pulsado el botón ▶II por espacio de más de 1 segundo durante el modo de reproducción ZAPPIN.
   La guía de voz anuncia “Zappin long” o “Zappin short” y el tiempo de reproducción de los clips de canciones cambia.



(*1) Mantenga pulsado el botón ▶II durante más de 1 segundo.

Regreso a la reproducción normal

1. Pulse el botón ▶II.
   La guía de voz anuncia “Zappin out” y el “WALKMAN” regresa al modo de reproducción normal.



(*1) Pulse brevemente el botón ▶II.

El “WALKMAN” reinicia la reproducción normal de la canción que se estaba reproduciendo cuando se pulsó el botón ▶II desde el principio.

Poner en pausa la reproducción durante el modo de reproducción ZAPPIN

1. Pulse el botón ▶II.
   La guía de voz anuncia “Zappin out” y el “WALKMAN” regresa al modo de reproducción normal.
2. Pulse otra vez el botón ▶II.
   La reproducción se pone en pausa.

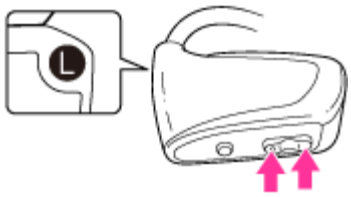
▲ Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Ajuste del volumen



Ajuste el volumen con el botón VOL+/-. El volumen se puede ajustar en 31 pasos: del 0 al 30. “10” viene ajustado de manera predeterminada.
Si apaga el “WALKMAN” con el volumen ajustado en “0”, el volumen se ajustará automáticamente en “1” cuando vuelva a iniciar la reproducción.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Eliminación de canciones

Para eliminar canciones del “WALKMAN”, utilice el mismo software que usó para transferir las canciones o bien el Explorador de Windows.
Para obtener más información sobre el funcionamiento del software, consulte la Ayuda del software.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Limitación del volumen (AVLS (límite volumen))

Si activa la función AVLS (Automatic Volume Limiter System), se limitará el volumen máximo para evitar provocar molestias auditivas o distracciones, como la fuga de ruido debido a un volumen excesivo, la sensación opresiva del oído y el peligro de no escuchar los sonidos del exterior.
AVLS viene desactivado de manera predeterminada.

Nota
La función AVLS sólo está disponible cuando la reproducción está en pausa.

1. Encienda el “WALKMAN”.
2. Mantenga pulsado el botón ▶II durante 5 segundos mientras pulsa el botón VOL+ hasta que el indicador OPR se ilumine en naranja.
   El indicador OPR se apaga al soltar el botón ▶II y el botón VOL+. El indicador OPR parpadea en verde 2 veces, con lo que se activa la función AVLS.
   El volumen se mantiene a un nivel moderado.

Para volver a desactivar la función AVLS, repita los pasos del 1 a 2. Cuando haya desactivado la función AVLS, el indicador OPR parpadeará en rojo 2 veces en el paso 2.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Ajuste del modo de reproducción

El “WALKMAN” cuenta con los siguientes modos de reproducción.

Modo	Descripción
Normal	Las canciones del “WALKMAN” se reproducen en el orden de la lista de canciones [Detalles].
Aleatorio	Las canciones del “WALKMAN” se reproducen en orden aleatorio [Detalles].
Lista de reproducción	Las canciones del “WALKMAN” se reproducen en el orden de la lista de reproducción [Detalles].
ZAPPIN Short	Las canciones del “WALKMAN” se reproducen secuencialmente en clips de 4 segundos cada uno [Detalles].
ZAPPIN Long	Las canciones del “WALKMAN” se reproducen secuencialmente en clips de 15 segundos cada uno [Detalles].

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Página principal > Solución de problemas > Cómo hacer frente a los problemas > ¿Qué puedo hacer para solucionar un problema?

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

¿Qué puedo hacer para solucionar un problema?

Si el “WALKMAN” no funciona correctamente, siga estos pasos para resolver el problema.

1. Busque los síntomas del problema en este manual e intente llevar a cabo las medidas correctivas que se indican.
2. Conecte el “WALKMAN” al ordenador para cargar la batería.
   Es posible que algunos problemas se puedan resolver cargando la batería.[Detalles].
3. Pulse el botón RESET con una aguja, etc.
   Al restablecer el “WALKMAN”, asegúrese de que se cumplen las siguientes condiciones.
   - El interruptor POWER se encuentra en la posición ON.
   - El “WALKMAN” no está conectado al ordenador.
   - El “WALKMAN” no está reproduciendo música.

4. Para obtener más información sobre el problema, consulte la Ayuda del software correspondiente.
5. Busque información sobre el problema en uno de los sitios web de asistencia [Detalles].
6. Si las indicaciones anteriores no logran resolver el problema, consulte con su proveedor Sony más cercano.

Sugerencia

- Al restablecer el “WALKMAN” no se perderá ningún dato.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Página principal > Solución de problemas > Cómo hacer frente a los problemas > Sitios web de asistencia al cliente

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Sitios web de asistencia al cliente

Si tiene problemas o dudas sobre este producto o desea información acerca de elementos compatibles con este producto, visite los sitios web siguientes.

Para clientes de EE. UU.:
http://www.sony.com/walkmansupport

Para clientes de Canadá:
http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/

Para clientes de Europa:
http://support.sony-europe.com/DNA

Para clientes de Latinoamérica:
http://www.sony-latin.com/index.crp

Para clientes de otros países/regiones:
http://www.sony-asia.com/support

Para clientes que han adquirido modelos extranjeros:
http://www.sony.co.jp/overseas/support/

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Lista de los síntomas y sus posibles causas

En los siguientes temas se describen las posibles causas de los síntomas y los remedios para solucionarlos. Consulte el tema adecuado relacionado con su problema.

- Funcionamiento
- Alimentación
- Conexión a un ordenador
- ZAPPIN

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Funcionamiento

No se oye el sonido.

- El nivel del volumen está ajustado en cero.
  → Suba el volumen.

El “WALKMAN” no funciona. (No responde a ninguno de los botones.)

- El interruptor POWER se encuentra en la posición OFF.
  → Deslice el interruptor POWER para encender el dispositivo [Detalles].
- El nivel de energía restante de la batería es bajo o no es suficiente.
  → Cargue la batería conectando el “WALKMAN” al ordenador. [Detalles].
- El “WALKMAN” está conectado al ordenador mediante una conexión USB.
  → Desconecte la conexión USB y utilice el “WALKMAN”.

El volumen es insuficiente.

- [AVLS (límite volumen)] está activado.
  → Desactive [AVLS (límite volumen)] [Detalles].

La operación para saltar carpeta no funciona.

- El “WALKMAN” está ejecutando la reproducción aleatoria.
  → Regrese a la reproducción en modo normal pulsando el botón SHUF (aleatorio)/PLAYLISTS [Detalles].

La reproducción no se realiza en el orden esperado.

- El “WALKMAN” está ejecutando la reproducción aleatoria.
  → Regrese a la reproducción en modo normal pulsando el botón SHUF (aleatorio)/PLAYLISTS [Detalles].

Durante la reproducción de una canción, de repente se inicia la siguiente canción

- El “WALKMAN” está ejecutando la reproducción en modo ZAPPIN.
  → Regrese a la reproducción en modo normal pulsando brevemente el botón ▶II [Detalles].

El indicador OPR parpadea en rojo, se oye un pitido de error y no se reproducen datos, o el “WALKMAN” no se puede encender [Detalles].

- El nivel de energía restante de la batería es bajo o no es suficiente.
  → Recargue la batería; consulte [Detalles].
-

- Está intentando reproducir un formato no compatible o un archivo DRM.
  - → Transfiera los archivos en un formato que se pueda reproducir; consulte [Detalles]. Si no necesita los archivos que no se pueden reproducir, elimínelos del “WALKMAN”.
- El proceso de formateo del “WALKMAN” no se ha completado correctamente o se ha formateado el “WALKMAN” en el ordenador.
  - → Vuelva a formatear el “WALKMAN” [Detalles].
- No hay ninguna canción que se pueda reproducir en el “WALKMAN”.
  - → Transfiera los datos al “WALKMAN”.
- No hay suficiente espacio libre.
  - → Elimine los datos innecesarios para, de este modo, aumentar el espacio libre.
  - → Para obtener información sobre la cantidad máxima de archivos o carpetas que se puede grabar, consulte [Detalles], y para obtener información sobre la capacidad máxima (capacidad disponible para el usuario), consulte [Detalles].

El indicador OPR parpadea en color rojo durante la reproducción y la guía de voz anuncia “EXPIRED” [Detalles].

- El período de limitación de reproducción de la canción ha caducado o se ha alcanzado el límite de reproducciones debido a condiciones de suscripción o a otros motivos.
  - → Visite el sitio web del distribuidor al que haya adquirido la canción y actualícela.
  - → Si la canción es innecesaria, elimínela del “WALKMAN”.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Preparativos
Utilización del software
Música
Ajustes
Solución de problemas
Información importante
Especificaciones

Lista de contenidos

Alimentación

La vida útil de la batería es corta.

- La temperatura de funcionamiento es inferior a 5 °C .
  - → La vida útil de la batería se acorta debido a las características de la batería. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- El tiempo de carga de la batería no es suficiente.
  - → Cargue la batería hasta que se apague el indicador OPR. El indicador OPR se ilumina durante la carga.
- El nivel del volumen es alto.
  - → Cuando más alto esté el volumen, menos tiempo durará la batería, ya que el consumo de energía de la batería se incrementa.
- No ha utilizado el “WALKMAN” durante un período de tiempo prolongado.
  - → La eficacia de la batería mejorará si se carga y descarga repetidamente.
- Cuando la vida útil de la batería se reduce a la mitad de la vida habitual, incluso después de cargarla completamente, es conveniente reemplazar la batería.
  - → Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.
- Cuando el ordenador entra en algún modo de ahorro de energía, como el modo de suspensión o el modo de hibernación, mientras el “WALKMAN” está conectado a través del cable USB, la batería del “WALKMAN” no se cargará. Sin embargo, el “WALKMAN” sigue consumiendo alimentación de la batería y puede acabar descargándola por completo.
  - → Desconecte el cable USB una vez completada la carga.
  - → No deje que el ordenador entre en el modo de suspensión o hibernación.

El “WALKMAN” no puede cargar la batería.

- El cable USB no está conectado de forma correcta a una toma USB del ordenador.
  - → Desconecte el cable USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.
  - → Utilice el cable USB suministrado.
- La batería debe cargarse a una temperatura ambiente comprendida entre 5 °C y 35 °C .
  - → Cargue la batería a una temperatura ambiente comprendida entre 5 °C y 35 °C [Detalles].
- El ordenador no está encendido.
  - → Encienda el ordenador.
- El ordenador ha entrado en el modo de suspensión o hibernación.
  - → Cancele el modo de suspensión o hibernación del ordenador.
- Si el síntoma no se corresponde con ninguno de los que figuran en esta lista, pulse el botón RESET del “WALKMAN” [Detalles] y conéctelo de nuevo al ordenador por medio del cable USB (suministrado).
- No ha utilizado el “WALKMAN” durante más de un año.
  - → Según las condiciones en las que utilice el “WALKMAN”, puede que la batería se haya deteriorado. Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

El “WALKMAN” tarda mucho tiempo en iniciarse.

- El reproductor puede tardar mucho tiempo en iniciarse si hay muchos archivos o carpetas almacenados. Al iniciarse, el “WALKMAN” emite un sonido de inicio.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Preparativos
Utilización del software
Música
Ajustes
Solución de problemas
Información importante
Especificaciones

Lista de contenidos

Conexión a un ordenador

El ordenador no reconoce el “WALKMAN”.

- El “WALKMAN” no se ha conectado al ordenador mediante el cable USB suministrado.
  - → Conecte el “WALKMAN” al ordenador mediante el cable USB suministrado. Si utiliza un cable USB distinto del suministrado, puede que no se conecte al ordenador correctamente y que el ordenador no reconozca el “WALKMAN”.
- El “WALKMAN” no se ha conectado correctamente al cable USB suministrado.
  - → Conecte el “WALKMAN” de forma adecuada al cable USB suministrado. La carga se iniciará (el indicador OPR se ilumina en rojo) aunque la conexión no se haya realizado correctamente, pero existe la posibilidad de que el ordenador no reconozca el “WALKMAN”. En tal caso, desconecte el “WALKMAN” del cable USB suministrado y luego vuélvalo a conectar otra vez al cable USB.
- El nivel de energía restante de la batería es bajo o no es suficiente.
  - → Recargue la batería. La primera vez que utilice el “WALKMAN” o tras no haber utilizado el “WALKMAN” durante un período de tiempo considerable, es posible que pasen unos minutos hasta que el ordenador lo reconozca, aunque se haya iniciado la carga (el indicador OPR se ilumina en rojo). Compruebe si el ordenador ha reconocido el “WALKMAN” unos 5 minutos después de haberlo conectado al ordenador.

No se pueden transferir datos al “WALKMAN” desde el ordenador.

- El “WALKMAN” no se ha conectado correctamente al cable USB.
  - → Desconecte el cable USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.
- No hay suficiente espacio libre en la memoria flash incorporada.
  - → Transfiera los datos innecesarios de nuevo al ordenador para, de este modo, aumentar el espacio libre.
  - → Para obtener información sobre la cantidad máxima de archivos o carpetas que se puede grabar, consulte [Detalles].
- Es posible que no puedan transferirse las canciones con un período de reproducción o con un número de reproducciones limitado, debido a las restricciones establecidas por los propietarios de los derechos de autor. Si desea obtener más información sobre la configuración de cada archivo de audio, póngase en contacto con el distribuidor.
- Es posible que esté intentando transferir un archivo con un formato no compatible con el reproductor.
  - → Transfiera los archivos en un formato que se pueda reproducir; consulte [Detalles].

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

ZAPPIN

No se reproduce la sección más melódica y rítmica de una canción en el modo de reproducción ZAPPIN.

- La canción no se ha analizado mediante la función 12 TONE ANALYSIS.
  - Si utiliza Content Transfer para transferir las canciones, éstas se analizarán mediante la función 12 TONE ANALYSIS. Compruebe que 12 TONE ANALYSIS esté ajustado en [Automático] o [Siempre ON].
- Si la duración de la canción es inferior a 30 segundos, la información de la sección más melódica o rítmica no se puede añadir.
- No es posible añadir a los archivos PCM lineal (.wav) la información sobre la sección más melódica o rítmica.

No se puede regresar a la reproducción normal desde la reproducción en modo ZAPPIN.

- Para regresar a la reproducción en modo normal, pulse el botón ▶II durante menos de 1 segundo [Detalles].

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Página principal > Información importante > Precauciones > Información importante sobre el producto

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Información importante sobre el producto

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.
En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería

será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.
Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.
Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Advertencia

Las siguientes instrucciones son importantes para utilizar el “WALKMAN”. Asegúrese de seguir las instrucciones que se describen a continuación.

- Procure no provocar un cortocircuito en los terminales del “WALKMAN” con objetos metálicos.
- No permita que entren objetos extraños en el “WALKMAN”. De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
  Si esto ocurre, apague inmediatamente el “WALKMAN”, desconecte el cable USB del “WALKMAN” y póngase en contacto con el distribuidor Sonyo el centro de servicio técnico Sony más cercano.
- No arroje el “WALKMAN” al fuego.
- No desmonte ni modifique el “WALKMAN”. De lo contrario, podría sufrir descargas eléctricas. Póngase en contacto con el distribuidor Sony o el centro de servicio técnico Sony más cercano para obtener baterías recargables de recambio y realizar comprobaciones internas o reparaciones.
- No coloque objetos pesados encima del “WALKMAN” ni someta el “WALKMAN” a golpes fuertes. Podría dañarlo o provocar un fallo de funcionamiento.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Precaución

Notas sobre el uso
Notas sobre las condiciones ambientales de uso

Notas sobre el uso

Las siguientes instrucciones son importantes para utilizar el “WALKMAN”. Asegúrese de seguir las instrucciones que se describen a continuación.

- No toque la batería recargable con las manos desprotegidas si presenta fugas. Dado que podrían quedar restos de líquido de la batería en el “WALKMAN”, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano si se han producido fugas en la batería. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, no se los frote, ya que puede provocar ceguera. Lávese los ojos con agua limpia y acuda a un médico.
  Asimismo, si el líquido entra en contacto con su cuerpo o con su ropa, lávelos inmediatamente. De lo contrario, podría sufrir quemaduras o lesiones. Si sufre quemaduras o lesiones provocadas por el líquido de la batería, acuda a un médico.
- Si el “WALKMAN” provoca interferencias en la recepción de radio o televisión, apague el “WALKMAN” y aléjelo del televisor o la radio.
- En condiciones de aire particularmente seco, es posible que sienta un suave cosquilleo en los oídos. Esto es debido a la electricidad estática acumulada en el cuerpo, y no a causa de un mal funcionamiento del “WALKMAN”.
  Puede minimizar el efecto si utiliza ropa confeccionada con materiales naturales..
- Absténgase de utilizar el “WALKMAN” en el avión, de acuerdo con los anuncios de a bordo durante el despegue o aterrizaje.
- Si se produce un rayo o un trueno mientras utiliza el “WALKMAN”, quíteselo inmediatamente.
- Si experimenta alguna reacción alérgica al “WALKMAN”, deje de utilizarlo de inmediato y acuda a un médico.

Notas sobre las condiciones ambientales de uso

- Nunca use el “WALKMAN” en lugares expuestos a condiciones extremas de luz, temperatura, humedad o vibraciones. Nunca deje el “WALKMAN” expuesto a temperaturas altas, como en el interior de un vehículo estacionado bajo el sol o bajo la luz solar directa. El “WALKMAN” podría decolorarse, deformarse o dañarse.
- No deje el “WALKMAN” en lugares expuestos a polvo excesivo.
- No deje el “WALKMAN” en superficies inestables ni en posición inclinada.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Preparativos
Utilización del software
Música
Ajustes
Solución de problemas
Información importante
Especificaciones

Lista de contenidos

Aviso para los usuarios

- Las canciones grabadas son sólo para uso privado. Su uso fuera de esta limitación requiere el permiso de los propietarios de los derechos de autor.
- Sony no se hace responsable de grabaciones/descargas incompletas o de datos dañados debido a problemas del “WALKMAN” o del ordenador.
- El “WALKMAN” se puede calentar mientras se realiza la carga si se utiliza durante un período prolongado de tiempo.
- Tenga en cuenta que se puede formar temporalmente condensación en casos en los que el “WALKMAN” se traslada rápidamente de un entorno frío a otro cálido, o si se utiliza en una sala en la que se haya encendido un calefactor recientemente. La condensación crea un fenómeno en el que la humedad del aire se adhiere en superficies como paneles metálicos, etc. y luego se transforma en líquido.
  Si se forma condensación en el “WALKMAN”, déjelo apagado hasta que la condensación desaparezca por completo. Si utiliza el “WALKMAN” con condensación, es posible que no funcione correctamente.

Acerca de los datos de muestra (*1)

El “WALKMAN” viene preinstalado con datos de muestra.
Si elimina los datos de muestra, no podrá restaurarlos; asimismo, no es posible suministrar datos de recambio.

(*1) En algunos países o regiones, algunos datos de muestra no están instalados.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Notas sobre el uso seguro del reproductor

Seguridad en carretera

No utilice el “WALKMAN” mientras conduzca un vehículo motorizado. Puede resultar peligroso y es ilegal en muchos lugares.
Procure no utilizar el “WALKMAN” en competiciones deportivas para evitar lesiones.
Evite utilizar el “WALKMAN” en situaciones en las que no deban entorpecerse las capacidades auditivas.

Prevención de daños en los oídos

Evite emplear el “WALKMAN” a un volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan el uso continuo a un volumen alto. Si nota pitidos o zumbidos en los oídos, reduzca el volumen o interrumpa la audición.
No suba el volumen de golpe, especialmente cuando esté utilizando el “WALKMAN”. Súbalo paulatinamente para evitar daños auditivos.

Respeto hacia los demás

Mantenga el volumen en un nivel moderado. De esta forma, podrá oír los sonidos del exterior y será considerado con la gente que le rodea.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Preparativos
Utilización del software
Música
Ajustes
Solución de problemas
Información importante
Especificaciones

Lista de contenidos

Notas sobre el software

- Las leyes de copyright prohíben copiar el software o el manual que lo acompaña, ya sea en parte o en su totalidad, así como arrendar el software sin el permiso del propietario del copyright.
- En ningún caso, Sony se hará responsable de daños económicos o pérdida de beneficios, incluidas las reclamaciones realizadas por terceros, que resulten del uso del software que se suministra con este “WALKMAN”.
- El software suministrado con este “WALKMAN” no se puede utilizar con equipos distintos a los designados.
- Tenga en cuenta que, debido a los continuos esfuerzos para mejorar la calidad, las especificaciones del software pueden cambiar sin previo aviso.
- El uso de este “WALKMAN” con software diferente al proporcionado no está cubierto por la garantía.
- La posibilidad de mostrar los idiomas en el software suministrado dependerá del sistema operativo instalado en su ordenador. Para obtener unos resultados óptimos, asegúrese de que el sistema operativo sea compatible con el idioma que desee utilizar.
  - No garantizamos que todos los idiomas se visualizarán correctamente en el software suministrado.
  - Puede que los caracteres creados por el usuario y algunos caracteres especiales no se visualicen.
- Las explicaciones de este manual dan por supuesto que está familiarizado con el funcionamiento básico de Windows.
  Para obtener información sobre el funcionamiento del ordenador y el sistema operativo, consulte los manuales respectivos.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Preparativos
Utilización del software
Música
Ajustes
Solución de problemas
Información importante
Especificaciones

Lista de contenidos

Notas sobre la limpieza

- Limpie el “WALKMAN” con un paño suave como, por ejemplo, una toallita de limpieza para gafas.
- Si el “WALKMAN” está excesivamente sucio, límpielo con un trapo suave humedecido con agua o una solución de detergente suave.
- No utilice ningún tipo de tela abrasiva, polvos para limpiar ni disolvente, como alcohol o benceno, ya que pueden estropear la superficie del “WALKMAN”.
- Procure que no penetre agua en el interior del “WALKMAN” por la toma USB cuando su cubierta está abierta.

Limpieza de las almohadillas

Quite las almohadillas del “WALKMAN” y lávelas a mano con una solución de detergente suave. Cuando estén limpias, séquelas bien.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Almacenamiento de datos

Los datos del ordenador se pueden almacenar en la memoria flash incorporada del “WALKMAN” transfiriendo los datos desde el ordenador mediante el Explorador de Windows o cualquier otro software diseñado para la transferencia de datos. Si el “WALKMAN” está conectado al ordenador, la memoria flash incorporada se muestra en el Explorador de Windows como [WALKMAN].

Nota

- No utilice el software integrado mientras el Explorador de Windows interactúa con la memoria flash incorporada del “WALKMAN”.
- No desconecte el cable USB (suministrado) mientras el indicador OPR está parpadeando. De lo contrario, pueden dañarse los datos transferidos al “WALKMAN” o almacenados en éste.
- No cambie el nombre de la carpeta “MUSIC”.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Actualización del firmware del “WALKMAN”

El firmware del “WALKMAN” se puede actualizar. La instalación del firmware más reciente permite añadir nuevas características al “WALKMAN”. Para obtener más detalles acerca del firmware más reciente y de cómo instalarlo, visite los sitios web de asistencia al cliente [Detalles].

1. Descargue en el ordenador el programa de actualización del sitio web.
2. Conecte el “WALKMAN” al ordenador y, a continuación, inicie el programa de actualización.
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para actualizar el firmware del “WALKMAN”.
   La actualización del firmware se ha completado.

Visualización de la información en el “WALKMAN”

Antes de actualizar el firmware, consulte la información del “WALKMAN”, como el nombre del modelo, etc. Para consultar esta información, conecte el “WALKMAN” al ordenador y abra “information.txt” en “Mi PC” o “Equipo” – “WALKMAN”.
El archivo Information.txt contiene la siguiente información.
01:Nombre del modelo
02:Capacidad de la memoria
03:Versión de firmware

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Formateo del “WALKMAN”

La memoria flash incorporada del “WALKMAN” se puede formatear.

Nota

- Si se formatea la memoria, se borrarán todos los datos (canciones, etc., incluso los datos de muestra instalados de fábrica, el instalador de software integrado y la Guía del usuario). Antes de formatear, verifique los datos almacenados en la memoria y exporte los datos importantes al disco duro del ordenador.
- No inicialice (formatee) la memoria flash incorporada del “WALKMAN” con el Explorador de Windows. Si lo ha formateado con el Explorador de Windows, vuelva a formatearlo con el “WALKMAN”.
- La función de formateo sólo está disponible cuando la reproducción está en pausa.
- Si el indicador OPR se ilumina en rojo porque el nivel de energía restante de la batería es bajo, cargue la batería antes de formatear el “WALKMAN”.
- El software Content Transfer incluido con el “WALKMAN” también se eliminará si la memoria se formatea. Si debe instalarlo de nuevo, puede descargar Content Transfer desde los sitios web de asistencia al cliente[Detalles].
- Si la memoria se formatea, se restablecerán los ajustes predeterminados del modo de reproducción aleatoria, el modo de reproducción de listas de reproducción, el modo de reproducción ZAPPIN y AVLS (límite volumen).

1. Encienda el “WALKMAN”.
2. Mantenga pulsado el botón ▶II durante 15 segundos hasta que el indicador OPR parpadee en naranja con rapidez.
   Suelte el botón ▶II. El indicador OPR se ilumina en rojo.
3. Pulse el botón I◀◀ o ▶▶I durante los 30 segundos posteriores al encendido en rojo del indicador OPR.
   El indicador OPR se iluminará alternativamente en verde y rojo cada vez que pulse el botón I◀◀ o ▶▶I.
4. Pulse el botón ▶II mientras el indicador OPR está iluminado en verde.
   El indicador OPR parpadeará rápidamente en verde, con lo que se ejecutará el proceso de formateo. El formateo finaliza cuando el indicador OPR se apaga.
   Si pulsa el botón ▶II mientras el indicador OPR está iluminado en color rojo, o si han transcurrido 30 segundos, la operación de formateo se cancela.

Nota

- Cuando el formateo finaliza, el “WALKMAN” reconstruirá su base de datos. Durante la reconstrucción, no podrá transferir música ni utilizar el “WALKMAN”.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Eliminación del software integrado

Para eliminar el software integrado de la memoria incorporada, siga el procedimiento indicado a continuación o formatee el “WALKMAN”. Si es necesario, copie los datos al ordenador como copia de seguridad antes de eliminar el software integrado.

1. Conecte el “WALKMAN” al ordenador por medio del cable USB (suministrado).
2. Seleccione [Inicio] – [Mi PC] o [Equipo] – [WALKMAN] – [Storage Media].
3. Elimine el archivo [Setup.exe].

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Aviso de licencia y marca comercial

- Los logotipos “WALKMAN” y “WALKMAN” son marcas registradas de Sony Corporation.
- 12 TONE ANALYSIS y su logotipo son marcas registradas de Sony Corporation.
- ZAPPIN y su logotipo son marcas registradas de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista y Windows Media son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- “IBM” y “PC/AT” son marcas registradas de International Business Machines Corporation.
- Apple, Macintosh y iTunes son marcas registradas de Apple Inc. registradas en EE.UU. y otros países.
- Pentium es una marca comercial o una marca registrada de Intel Corporation.
- El resto de marcas comerciales o marcas registradas son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios. En este manual no se especifican las marcas TM y ®.

Este producto contiene tecnología que está sujeta a ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. El uso o distribución de esta tecnología fuera de este producto está prohibida sin las licencias adecuadas de Microsoft.

Los propietarios de contenido utilizan la tecnología Windows Media digital rights management (WMDRM) para proteger su propiedad intelectual, incluidos los derechos de autor. Este dispositivo utiliza el software WMDRM para acceder a contenido protegido mediante WMDRM. Si el software WMDRM no logra proteger el contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar a Microsoft que revoquen la capacidad del software para usar WMDRM para reproducir o copiar contenido protegido. La revocación no afecta al contenido que no está protegido. Al descargar licencias para contenido protegido, acepta que Microsoft puede incluir una lista de revocación con las licencias. Los propietarios de contenido pueden exigirle que actualice WMDRM para acceder a su contenido. Si renuncia a la actualización, no podrá acceder al contenido que requiera de dicha actualización.

Programa ©2011 Sony Corporation
Documentación ©2011 Sony Corporation

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

- Preparativos
- Utilización del software
- Música
- Ajustes
- Solución de problemas
- Información importante
- Especificaciones

Lista de contenidos

Especificaciones

Formatos de archivo admitidos

Formatos de audio (Códec)	
MP3	Formato de archivo del soporte: formato de archivo MP3 (MPEG-1 Layer3) Extensión de archivo: .mp3 Velocidad de bits: de 32 a 320 kbps (compatible con velocidad de bits variable (VBR)) Frecuencia de muestreo (*1): 32, 44,1, 48 kHz
WMA	Formato de archivo del soporte: formato de archivo ASF Extensión de archivo: .wma Velocidad de bits: de 32 a 192 kbps (compatible con velocidad de bits variable (VBR)) Frecuencia de muestreo (*1): 44,1 kHz ● Compatible con WM-DRM 10
AAC-LC (*2)	Formato de archivo del soporte: formato de archivo MP4 Extensión de archivo: .mp4, .m4a, .3gp Velocidad de bits: de 16 a 320 kbps (compatible con velocidad de bits variable (VBR)) (*3) Frecuencia de muestreo (*1): 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz
Linear PCM	Formato de archivo del soporte: formato de archivo Wave-Riff Extensión de archivo: .wav Velocidad de bits: 1.411 kbps Frecuencia de muestreo (*1): 44,1 kHz

(*1) La frecuencia de muestreo puede no corresponder con la de todos los codificadores.

(*2) No es posible reproducir archivos con formato AAC-LC protegidos por derechos de autor.

(*3) Las velocidades de bits no estándar o no garantizadas se incluyen en función de la frecuencia de muestreo.

Cantidad máxima de canciones y tiempo que se puede grabar (aprox.)

Los tiempos aproximados están calculados basándose en la transferencia de una canción de 4 minutos en formato MP3. La cantidad de canciones y de tiempo de reproducción puede variar si se utilizan otros formatos de archivo de audio en lugar del formato MP3.

	NWZ-W262 (2 GB)		NWZ-W263 (4 GB)	
Velocidad de bits	Número	Tiempo	Número	Tiempo
48 kbps	1.200	80 h. 00 m.	2.600	173 h. 20 m.
64 kbps	950	63 h. 20 m.	1.950	130 h. 00 m.
128 kbps	470	31 h. 20 m.	990	66 h. 00 m.
256 kbps	230	15 h. 20 m.	490	32 h. 40 m.
320 kbps	190	12 h. 40 m.	390	26 h. 00 m.
1.411 kbps (Linear PCM)	40	2 h. 40 m.	90	6 h. 00 m.

Cantidad máxima de archivos o carpetas que se puede grabar (aprox.)

Archivos: 2.640, Carpetas: 500

Cantidad máxima de listas de reproducción que se puede grabar

Cantidad máxima de listas de reproducción que se puede transferir: 500
Cantidad máxima de canciones que cada lista de reproducción puede contener: 999

Capacidad (capacidad disponible para el usuario) (*1)

NWZ-W262: 2 GB (aprox. 1,7 GB = 1.825.361.101 bytes)
NWZ-W263: 4 GB (aprox. 3,55 GB = 3.811.783.475 bytes)
(*1) La capacidad de almacenamiento disponible del “WALKMAN” puede variar.
Parte de la memoria se utiliza para las funciones de gestión de datos.

Interfaz

Conector USB MicroB
USB de alta velocidad (compatible con USB 2.0)

Temperatura de funcionamiento

De 5 °C a 35 °C

Fuente de alimentación

- Batería recargable de iones de litio integrada
- Alimentación por USB (desde un ordenador a través del cable USB suministrado)

Tiempo de carga

Carga mediante USB
Aprox. 1,5 horas
Carga rápida
Una recarga de unos 3 minutos permite una reproducción aproximada de 60 minutos.

Duración de la batería (reproducción continua)

Las duraciones que se indican a continuación pueden diferir en función de la temperatura ambiente o del estado de uso.

Reproducción de MP3 a 128 kbps	Aprox. 8 horas
Reproducción de WMA a 128 kbps	Aprox. 8 horas
Reproducción de AAC-LC a 128 kbps	Aprox. 7 horas
Reproducción de Linear PCM a 1.411 kbps	Aprox. 7 horas

Peso

Aprox. 32 g

Impermeabilidad

IPX5 (IEC60529)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Preparativos
Utilización del software
Música
Ajustes
Solución de problemas
Información importante
Especificaciones

Lista de contenidos

Contenido

- “WALKMAN” (1)
- Almohadillas (tamaño S, L) (se suministran por pares)
  La unidad se suministra con las almohadillas de tamaño M instaladas en el momento de la compra.
- Cable USB (1)
- Funda (1)
- Guía de inicio rápido (1)
- Notas sobre las especificaciones de impermeabilidad (1)
- Software
  El software está almacenado en la memoria flash integrada del “WALKMAN” e incluye los siguientes elementos:
  − Content Transfer
  − WALKMAN Guide
  − Guía del usuario, etc.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation

Preparativos
Utilización del software
Música
Ajustes
Solución de problemas
Información importante
Especificaciones

Lista de contenidos

Requisitos del sistema

- Ordenador
  Ordenador compatible con IBM PC/AT preinstalado con los siguientes sistemas operativos Windows (*1):
  - Windows XP Home Edition (*2) (Service Pack 3 o posterior)
  - Windows XP Professional (*2) (Service Pack 3 o posterior)
  - Windows Vista Home Basic (Service Pack 1 o posterior)
  - Windows Vista Home Premium (Service Pack 1 o posterior)
  - Windows Vista Business (Service Pack 1 o posterior)
  - Windows Vista Ultimate (Service Pack 1 o posterior)
  - Windows 7 Home Basic
  - Windows 7 Home Premium
  - Windows 7 Professional
  - Windows 7 Ultimate

Sólo es compatible con los sistemas operativos mencionados anteriormente.
[Modo de compatibilidad] para Windows XP (incluido con Windows Vista y Windows 7) no es compatible.

(*1) Excepto versiones del sistema operativo no aceptadas por Microsoft.

(*2) Excepto versiones de 64 bits del sistema operativo.

- CPU: Pentium III a 450 MHz o superior para Windows XP, Pentium III a 800 MHz o superior para Windows Vista, Pentium III a 1 GHz o superior para Windows 7
- RAM: 256 MB como mínimo para Windows XP, 512 MB como mínimo para Windows Vista, 1 GB como mínimo para versiones de 32 bits de Windows 7, 2 GB como mínimo para versiones de 64 bits de Windows 7
- Unidad de disco duro: 600 MB como mínimo de espacio disponible
- Pantalla:
  - Resolución de pantalla: 800 × 600 píxeles (o superior) (se recomienda 1.024 × 768 o superior)
  - Colores: 8 bits o superior (se recomienda 16 bits)
- Tarjeta de sonido
- Puerto USB (se recomienda USB de alta velocidad)
- Internet Explorer 7 o posterior
- Reproductor de Windows Media 11 para Windows XP y Windows Vista, Reproductor de Windows Media 12 para Windows 7
- Se requiere una conexión a Internet de banda ancha para utilizar Electronic Music Distribution (EMD) o para visitar el sitio web.

No se garantiza el funcionamiento con todos los sistemas aunque cumplan los requisitos del sistema mencionados anteriormente.

No es compatible con los siguientes entornos:

- Ordenadores o sistemas operativos de creación propia
- Entornos que sean actualizaciones de los sistemas operativos originales instalados por el fabricante
- Entornos de arranque múltiple
- Entornos multimonitor
- Macintosh

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Ir al principio de la página

Copyright 2011 Sony Corporation